

Regler för utbildningsplaner för program på grundnivå eller avancerad nivå

Dnr 1-134/2016

2016-04-14



**Karolinska
Institutet**



INNEHÅLL

Regler för utbildningsplaner för program på grundnivå eller avancerad nivå	1
Inledning	1
Beslut	1
Språk	1
Rubriker i utbildningsplan	1
Allmänt – basdata / Basic programme information	2
Examen / Qualification	3
Mål / Outcomes	4
Huvudområde / Main field of study	4
Inriktningar / Specialisations	5
Innehåll och upplägg / Content and structure	5
Övergångsbestämmelser / Transitional provisions	6
Övriga riktlinjer / Other guidelines	7
Studieplan med ingående kurser / Study plan with constituent courses	9

Diarienummer: 1-134/2016	Dnr föregående version: -	Beslutsdatum: 2016-04-14	Giltighetstid: Gäller tillsvidare fr.o.m. 2016-07-01
Beslut: Styrelsen för utbildning		Dokumenttyp: Regler	
Handläggs av avdelning/enhet: Avdelningen för styrelsestöd och internationella relationer / Fakultetskansliet		Beredning med: Universitetsförvaltningen	
Revidering med avseende på: Anpassning till utbildningsdatabasen Selma, borttagande av beskrivning av huvudområde samt förtydligande av <i>Innehåll</i> med underrubriker.			

Inledning

Enligt högskoleförordningen ska det för varje utbildningsprogram finnas en utbildningsplan. Utbildningsplanen är ett övergripande dokument som anger programmets mål, huvudsakliga innehåll, omfattning, övriga riktlinjer som behövs samt de kurser som programmet omfattar. Utbildningens mål och innehåll konkretiseras sedan i kursplanerna.

Beslut

Utbildningsplaner fastställs av Styrelsen för utbildning (US) efter att rektor inrättat programmet. Utbildningsplaner ska alltid vara beslutade i programmets beslutande organ innan förslag till revidering skickas till US. För ytterligare information om beredning och beslut – se *Anvisningar för utbildningsplaner för program på grundnivå och avancerad nivå*.

Språk

Utbildningsplanen ska fastställas på svenska. För program som ges på engelska ska en översättning av utbildningsplanen finnas. Vid eventuell diskrepans mellan den svenska texten och den engelska översättningen är det alltid den svenska texten som gäller.

Rubriker i utbildningsplan

De uppgifter som måste finnas i en utbildningsplan är enligt högskoleförordningen:

- de kurser som utbildningsprogrammet omfattar,
- de krav på förkunskaper och andra villkor utöver grundläggande behörighet som gäller för att bli antagen till utbildningsprogrammet (särskild behörighet), och
- de övriga föreskrifter som behövs.

SUHF¹ rekommenderar utöver ovanstående att även nedanstående bör ingå i en utbildningsplan. Karolinska Institutet har valt att följa dessa rekommendationer:

- Den huvudsakliga uppläggningsplanen av utbildningsprogrammet.
- När utbildningsplanen eller ändring av den ska börja gälla och de övergångsbestämmelser och övriga föreskrifter som behövs.

Utöver dessa rubriker tillkommer några där KI anser att det är väsentligt att uppgifter finns.

I de fall där det finns längre exempeltexter eller förslag på skrivningar finns dessa i anvisningarna för utbildningsplaner.

Rubrikernas ordning följer upplägget i Selma för att förenkla arbetet med utbildningsplanerna.

¹ Sveriges universitets- och högskoleförbund (SUHF). SUHF tillvaratar universitetens och högskolornas intressen utåt och verkar inåt i frågor där samordning behövs. 37 universitet och högskolor är medlemmar på frivillig grund.

Allmänt – basdata / Basic programme information

Flertalet basdata fastställs i samband med inrättandet av programmet och kan inte revideras. Uppgifterna läggs i Ladok och finns därmed med som basdata i Selma när en utbildningsplan påbörjas. Ändringar av basdata innebär i de flesta fall en ny utbildningsplan.

Basdata från Ladok

Programkod / Programme code	<p>Programkod sätts i samband med inrättandet av programmet.</p> <p>Programkoden har en struktur med ett fast prefix som följs av ett årtal för första programstart (t.ex. 1AR15). När en revidering blir så omfattande att en ny utbildningsplan ska fastställas sätts en ny programkod med samma prefix.</p> <p>Programkod finns med som basdata i Selma, men hämtas direkt från Ladok.</p>
Programmets namn / Name of the programme	<p>Programmets namn anges i samband med inrättandet av programmet på svenska och engelska.</p> <p>Namn sätts enligt modellen xx-programmet alternativt <i>Magister-/Masterprogrammet i xx</i>. Engelskt namn på masterprogram är <i>Master's Programme in Xx</i>.</p> <p>Det engelska namnet på programmet ska motsvara det svenska och stämma med den officiella översättningen av en eventuell examen.</p> <p>Programmets namn finns med som basdata i Selma, men hämtas direkt från Ladok.</p>
Omfattning /Number of credits	<p>Programmets omfattning i högskolepoäng anges i samband med inrättandet av programmet.</p> <p>Omfattning finns med som basdata i Selma, men hämtas direkt från Ladok.</p>

Basdata i Selma

Giltig från /Starting date	<p>Utbildningsplanen gäller för studenter antagna på programmet från och med denna termin. Eftersom en utbildningsplan gäller för alla berörda studentkullar ändras inte uppgiften vid en revidering.</p> <p>Uppgiften läggs in av Selmasupport vid skapandet av utbildningsplanen.</p>
Fakultet /Faculty Institution /Department	<p><i>Medicinska fakulteten/Styrelsen för utbildning</i></p> <p>Uppgifterna läggs in av Selmasupport vid skapandet av utbildningsplanen.</p>

Behörighetskrav / <i>Specific eligibility requirements</i>	<p>Här anges de förkunskapskrav som gäller för tillträde till programmet, dvs de krav som finns på grundläggande behörighet samt eventuella krav på särskild behörighet.</p> <p>För program som riktar sig till nybörjare anges programmets områdesbehörighet (som finns att välja i en rullist).</p> <p>Kraven på behörighet ska vara i överensstämmelse med högskoleförordningen samt lokala riktlinjer. Om ett program har inriktningar, där dessa har olika behörigheter, läggs respektive inriktningsbehörighet in här.</p>
Medverkande institution / <i>Participating Departments</i>	<i>Rubriken används inte på KI och lämnas tom.</i>

Examen / Qualification

Dessa uppgifter kan i de flesta fall inte revideras. Ändringar innebär en ny utbildningsplan.

Här anges vilken examen/vilka examina som uppnås efter fullgjort utbildningsprogram.

Både svensk och engelsk examensbenämning ska anges enligt modellen nedan och med de benämningar som finns i högskoleförordningen samt i lokala riktlinjer.

Svensk modellskrivning	<p>xx-examen (<i>xx of Science in xx</i>)</p> <p>Medicine kandidatexamen med huvudområdet xx (<i>Degree of Bachelor of Medical Science with a Major in Xx</i>)</p> <p>Student som uppfyller fordringarna för en examen skall på begäran få examensbevis av högskolan.</p>
Engelsk modellskrivning	<p>xx-examen (<i>xx of Science in xx</i>)</p> <p>Medicine kandidatexamen med huvudområdet xx (<i>Degree of Bachelor of Medical Science with a Major in Xx</i>)</p> <p>A student who fulfils the requirements for the award of a qualification shall, upon request, be provided with a certificate.</p>

Mål / Outcomes

Dessa uppgifter kan i de flesta fall inte revideras. Ändringar innebär en ny utbildningsplan.

Mål för grundnivå enligt högskolelagen / Outcomes of first cycle education according to the Higher Education Act	Text från HL ska klippas in (aktuell text på svenska och engelska finns i anvisningarna). Är programmet på avancerad nivå lämnas rutan tom.
Mål för avancerad nivå enligt högskolelagen/Outcomes of second cycle education according to the Higher Education Act	Text från HL ska klippas in (aktuell text på svenska och engelska finns i anvisningarna). Är programmet på grundnivå lämnas rutan tom. Om programmet går över båda nivåer används båda rutorna.
Examensmål enligt högskoleförordningen /Outcomes according to the Higher Education Ordinance	Här klipps text in från högskoleförordningens examensordning (1993:100, bilaga 2) för aktuell examen. Om programmet leder till flera examina än en ska det finnas en underrubrik för respektive examen.
Mål för programmet vid Karolinska Institutet/ Outcomes of the study programme at Karolinska Institutet	<p>Detta stycke kan gärna inledas med en syftes-skrivning. En sådan ska lyfta det som är huvudsyftet med utbildningen och som särskiljer programmet jämfört med andra liknande (se anvisningar för exempel). Syftet ska vara mycket kortfattat.</p> <p>Om programmet har övergripande mål för programmet som skiljer sig från högskolelagens och högskoleförordningens mål ska dessa föras in här. Målen bör uttrycka det som särskiljer just den här utbildningen och ska därför inte vara alltför lika högskoleförordningens mål.</p> <p>Målen bör formuleras på liknande sätt som i högskoleförordningens examensordning samt placeras in under rubrikerna Kunskap och förståelse, Färdighet och förmåga samt/eller Värderingsförmåga och förhållningssätt.</p>

Huvudområde / Main field of study

Dessa uppgifter kan inte revideras. Ändringar innebär en ny utbildningsplan.

Huvudområde / Main field of study	Här anges namnet på programmets huvudområde, vilket är fastställt i samband med inrättande av programmet. Huvudområdet ska anges i såväl det svenska som det engelska fältet.
Beskrivning av huvudområdet / Description of the main field of study	<i>Rubriken används inte längre på KI i utbildningsplanen.</i> Huvudområdesbeskrivning fastställs och revideras separat.

Inriktningar / Specialisations

Endast uppgift om antalet inriktningar samt respektive inriktnings svenska och engelska benämning ska uppges här enligt nedanstående modell. Har programmet inga inriktningar lämnas fältet tomt.

Programmet har x inriktningar:

- Svensk benämning (*Engelsk benämning*)
- Svensk benämning (*Engelsk benämning*)

Innehåll och upplägg / Content and structure

Programmets innehåll ska beskrivas översiktligt och kortfattat.

Texter som innehåller delar som passar bättre i andra typer av övergripande dokument, ska inte tas med i utbildningsplanen. Detta kan vara information till studenter om t.ex. möjligheter till utbytesstudier eller information till lärare verksamma i programmet om t.ex. pedagogisk profil eller examinationsformer på enskilda kurser.

En mer detaljerad beskrivning av dessa olika delar av ett program kan vara av stort värde både för programledning och för de som medverkar i programmet, men detta bör istället samlas i andra typer av dokument på programnivå. Utbildningsplanen är en föreskrift och de uppgifter som finns i den ska därför vara sådant som behöver beslutas på fakultetsnivå.

<p>Allmän rubrik</p> <p>Bara innehållet syns på webben, inte rubriken. Egna underrubriker kan läggas till här.</p>	<p>Beskriv här innehåll och upplägg övergripande.</p> <p>Beskrivningen kan vara en kronologisk beskrivning, utgå från programmets tematiska upplägg eller beskrivas på något annat sätt som är relevant för programmets upplägg. Beskrivningar som enbart utgår från de enskilda kurserna, och som innehåller detaljer som t.ex. poängantal och exakta kursnamn, bör undvikas. Beskriv så att progressionen i programmet, och syftet med programmets olika delar, blir tydligt på ett övergripande sätt. Om programmet har strimmor som inte lyfts i den övergripande beskrivningen ovan kan de beskrivas översiktligt i en egen underrubrik.</p> <p>Innehållet kan delas upp i underrubriker om det är relevant för programmet. Om programmet har olika inriktningar bör dessa beskrivas under egna underrubriker.</p>
<p>Vetenskapliga kunskaper, färdigheter och förhållningssätt/ <i>Scientific knowledge, competence and approach</i></p>	<p>Beskriv översiktligt hur kunskaper i vetenskaplig teori och metod förmedlas och fördjupas i programmet.</p>

<p>Verksamhetsintegrerat lärande (VIL)/ <i>Practice integrated learning</i></p>	<p>Inled stycket med KI:s definition av VIL. Definitionen på svenska: <i>Verksamhetsintegrerat lärande, VIL, är ett samlingsbegrepp för de pedagogiska modeller som bygger på samverkan och integrering mellan högre utbildning och arbetsliv. VIL kan ske i form av verksamhetsförlagd utbildning (VFU), studiebesök, auskultation, hospitering eller fältstudier inom öppen och slutna hälso- och sjukvård, omsorg eller annan relevant verksamhet.</i></p> <p>Definitionen på engelska: <i>Practice integrated learning is a generic term for the pedagogical models that are based on interaction and integration between higher education and working life. Practice integrated learning may take the form of placements, study visits, observing teaching activities, staff exchange training schemes or field studies within out-patient and in-patient healthcare, social care or other relevant activities.</i></p> <p>Beskriv sedan kortfattat den verksamhetsintegrerade utbildning som ingår i programmet. Syfte, hur progressionen är uppbyggd och i vilken typ av verksamhet (klinik, forskningslaboratorium, etc.) bör anges.</p>
<p>Internationalisering / <i>Internationalisation</i></p>	<p>Beskriv hur programmet svarar upp mot i KI:s internationella handlingsplan.</p> <p>Beskriv framför allt de innehållsmässiga delar som vänder sig till alla studenter inom programmet, inte enbart utresande studenter.</p>
<p>Valbara kurser / <i>Elective courses</i></p>	<p>Om programmet har valbara kurser bör syftet med dessa beskrivas här. Tillgodoserandet av valbara kurser görs mot målen i utbildningsplanen och inte mot enskild kurs, varför det är viktigt att beskrivningen i utbildningsplanen visar eventuella gränser för valbarheten.</p>

Övergångsbestämmelser / Transitional provisions

Om det beslut som fattats är en revidering ska man här beskriva om, och i så fall hur, beslutet påverkar de studenter som är antagna på programmet. Det ska skrivas in hur länge en student som påbörjat studier enligt en tidigare fastställd utbildningsplan får slutföra sina studier enligt denna. Ibland kan mer detaljerade övergångsbestämmelser behövas, kontakta Avdelningen för styrelsestöd och internationella relationer (SIR) för mer information.

Övriga riktlinjer / Other guidelines

Under Övriga riktlinjer finns fyra fasta rubriker och ett fält där ytterligare rubriker kan läggas till.

<p>Betygsskala / <i>Grading scale</i></p>	<p>Här anges den betygsskala som gäller för programmet. På KI är en tregradig betygsskala, U/G/VG, huvudalternativet. Vid avsteg från denna måste en särskild motivering skickas in till Styrelsen för utbildning i samband med fastställande av utbildningsplanen. Valbara kurser och kurser som går på flera program kan avvika från betygsskalan för programmet.</p>
<p>Undervisningsspråk <i>/ Language of instruction</i></p>	<p>Här anges det/de språk som används i undervisningen. Om programmet har svenska som undervisningsspråk och har inslag – antingen hela kurser eller enskilda moment – med undervisning på engelska, ska detta framgå.</p>
<p>Särskilda behörighetskrav till kurs inom program <i>/ Specific eligibility requirements within the programme</i></p>	<p>Om programmet har särskilda behörighetskrav till kurs inom program, t.ex. krav om uppflyttning till högre termin, ska här anges nedanstående standardtext. Finns det inga särskilda behörighetskrav till någon kurs i programmet lämnas rutan tom.</p> <p>Svensk standardtext: <i>Inom programmet finns särskilda behörighetskrav till programmets kurser. Behörighetskraven går att hitta i kursplanerna. I de fall där kraven är kopplade till uppflyttning till högre termin, finns dessa behörighetskrav beskrivna på programwebben. Det kan även finnas särskilda behörighetskrav inom en termin om en kurs kräver vissa förkunskaper. Även på valbara kurser kan kraven skilja sig jämfört med kraven på övriga kurser under programterminen.</i></p> <p>Engelsk standardtext: <i>There are specific eligibility requirements for the courses within the programme. The eligibility requirements can be found in the syllabi. In cases where the requirements are connected to the admission to a later term, they are described on the programme website. There may also be specific eligibility requirements within a specific term if a course requires certain prior knowledge.</i></p>

<p>Riktlinjer för att avbryta verksamhetsförlagd utbildning under pågående kurs / <i>Guidelines regarding the suspension of clinical educations whilst the course is in progress</i></p>	<p>För program med verksamhetsförlagd utbildning (VFU) gäller att de ska ha den av US fastställda standardtexten om avbrytande av VFU under pågående kurs.</p> <p>Svensk standardtext: <i>En students verksamhetsförlagda utbildning (VFU) kan omedelbart avbrytas om studenten visar sådana allvarliga brister i kunskaper, färdigheter eller förhållningssätt att patientsäkerheten eller patienternas förtroende för sjukvården riskeras. Hur denna typ av ärenden handläggs ska framgå av kursplanen.</i></p> <p><i>Om den verksamhetsförlagda utbildningen avbryts på detta sätt ska en individuell handlingsplan upprättas där det framgår vilka aktiviteter och kunskapskontroller som krävs innan studenten ges möjlighet till fortsatt VFU.</i></p> <p>Engelsk standardtext: <i>A student's clinical education (VFU) can be immediately suspended if the student demonstrates such serious shortcomings, in terms of knowledge, skills or approach, as to jeopardise the safety of the patients, or their trust in their medical care. The administration of such matters must be outlined in the course syllabus.</i></p> <p><i>If the education is suspended in this manner, an individual action plan shall be drawn up stating the activities and testing that will be required for a student to be given the opportunity to recommence the education.</i></p>
<p>Övriga riktlinjer / <i>Other guidelines</i></p>	<p>Här finns möjlighet att lägga till egna underrubriker som är relevanta för programmet.</p> <p>Program som även ges i form av uppdragsutbildning ska föra in följande text under denna rubrik (med egen underrubrik).</p> <p>Uppdragsutbildning Programmet ges även i form av uppdragsutbildning med programkod 9BU14 (ersätt koden med kod för det aktuella programmet).</p>

Studieplan med ingående kurser / Study plan with constituent courses

Studieplanen ska struktureras upp termins- eller läsårsvis i en tabell enligt följande exempel. Om programmet leder till en gemensam examen ska tabellen kompletteras med en kolumn som anger vilket lärosäte som ger respektive kurs.

Svensk version

Termin	Kursbenämning	Högskolepoäng	Huvudområde	Nivå och progression (om huvudområde på grundnivå)
1	Audiologi och hörselvård	7,5	Audiologi	Grund (G1)
1	Fysik och akustik	7,5	--	Grund

Engelsk version

Term	Name of the course	Credits	Main field of study	Cycle and depth of the course (for first cycle courses)
1	Audiology and Health Care	7,5	Audiology	First (G1)
1	Physics and Acoustics	7,5	--	First

Termin: Alternativt kan År användas som rubrik. Ange vilken termin alternativt år inom programmet som kursen läses. Den första kolumnen kan i vissa fall tas bort, om t.ex. programmet ges på olika fart vid olika programtillfällen.

Kursbenämning: Kursens exakta benämning på svenska. Se riktlinjer för kursplan för mer information om benämning av kurser. Kursens engelska benämning skrivs i den engelska versionen av utbildningsplanen.

För valbara delar av programmet skrivs "Valbar kurs" under kursbenämning. De valbara delarna bör beskrivas utförligare under fliken Innehåll.

Det självständiga arbetet kallas *Examensarbete i xx (huvudområdet)* och översätts med *Degree Project in xx (Diploma Project i vissa fall)*.

Högskolepoäng: Ange antalet högskolepoäng som kursen omfattar. En kurs får på KI inte vara mindre än 1,5 hp.

Huvudområde: Ange kursens huvudområde. Om inte kursen hör till något huvudområde – skriv --.

Om kursen hör till ett huvudområde som finns inrättat på KI, men som inte är det huvudsakliga för programmet kan även det skrivas in (t.ex. kurser i Psykologi i ett program som leder till en examen i Biomedicin).

Nivå och progression i huvudområdet: Ange kursens nivå med Grund eller Avancerad. För valbara kurser kan man skriva Grund/Avanc om det finns möjlighet att välja kurser på båda nivåerna.

Om kurs på grundnivå ligger inom huvudområde ska även kursens progression inom huvudområdet skrivas ut. Markera i tabellen med G1 eller G2. Om kursen inte är inom huvudområde görs ingen markering. För kurser på avancerad nivå görs ingen progressionsindelning.